«28» октября 2013г.

Утверждаю / Согласовано:
ТОО «Казахтуркмунай» / ТОО «Казахтуркмунай»

Производственный директор / İşletme Müdürü
Тайбогаров Е.А. / Taybogarov E.A.
_____ (imza / подпись)

Производственный директора / İşletme Müdürü Зафер Оздемир / Zafer Özdemir
_____ (imza / подпись)

АКТ ОКОНЧАТЕЛЬНОЙ ПРИЕМКИ
работ «Поставка материалов и строительство ЛЭП-6 кВ В.Сазтобе-5 – В.Сазтобе-2
в Мангистауской области»
Контракт KTM/IM/146/ENG от 18.09.2012 г.

18.09.2012 TARİH VE KTM/İM/146/ENG NOLU SÖZLEŞME İLE
"D.SAZTÖBE-5 – D.SAZTÖBE-2 ELEKTRİK HATTIN İNŞAATI VE GEREKLİ MALZEMELERİN TEMİNİ" İŞİNE AİT
KESİN KABUL TUTANAĞI

Комиссия в составе представителей *ТОО «Казахтуркмунай»/ KTM Ltd'in aşağıdaki temsilcilerinden*:

1 - Тайбогаров Е.А./ E.A.Taybogarov — Председатель комиссии/ başkan
2 – Салейко В. / Saleyko V — член комиссии/ üye
3 – Жумагалиев А / Jumagaliev A. — член комиссии/ üye
4 - Суесинов Б. / Suesinov B. — член комиссии/ üye
5 – Мышанов К. / Mışanov K. — член комиссии/ üye
6 – Ертлеуов Е. / Ertleuov E. — член комиссии / üye

и представители подрядчика *ТОО «Компания ЕСАТ»* /"Kompaniya ESAT Ltd." *Ltd. temsilcisi*:

7 - Шукуров Т./ Şukurov T. — Директор / Müdür

созданная на основании разрешения Эн-45/13 от «24» октября 2013 г. Производственной дирекции ТОО «Казахтуркмунай» в соответствии с п. 6.0. контракта KTM/IM/146/ENG от 18.09.2012г., произвели окончательную приемку работ по поставке материалов и строительству ЛЭП-6 кВ «В.Сазтобе-5 – В.Сазтобе-2» выполненных ТОО «Компания ЕСАТ».

KTM Ltd. Genel Müdürlüğünün 24.10.2013 tarih ve 45/13 sayılı Emirnamesine istinaden oluşturulan komisyon, 18.09.2012 tarih ve KTM/İM/146/ENG nolu Sözleşmenin 6.0 maddesi gereği, "Kompaniya ESAT" firması tarafından yapılan "D.SAZTÖBE-5 – D.SAZTÖBE-2 ELEKTRİK HATTIN İNŞAATI VE GEREKLİ MALZEMELERİN TEMİNİ"işinin kesin kabulünü yapmıştır.

Подрядчиком проведены следующие работы:
İŞYAPAN tarafından aşağıdaki işler yapılmıştır:
:

Описание работ İşin tarifi	Период выполнения / Yapma süresi	**Цена всего, KZT, без НДС** Toplam, KZT, KDV hariç
Поставка КТПН 100/6,0/0,4 кВ комплектная 1 единица / 100/6,0/0,4 kV'lik trafo – 1 adet (temini)	18.09.2012 - 07.10.2012	**1 931 185,00**
Поставка опор для всего участка строительства СВ-110 Tüm inşaat alanı için SV-110 destekler (temini)	18.09.2012 - 28.09.2012	**4 050 000,00**
Поставка провода АС-50 AS-50 kablo (temini)	18.09.2012 - 24.09.2012	**2 780 000,00**
Изоляторы ШФ-20, ШФ-10, ПСД-70Е ŞF-20, ŞF-10, PSD-70E izolatörleri (temini)	18.09.2012 - 21.09.2012	**1 030 240,00**
Строительство ЛЭП-6 кВ В.Сазтобе-5 – В.Сазтобе-2 (4,04 км) "D.Saztöbe-5-D.Saztöbe-2" 6kV'lk elektrik hattın inşaat bedeli	29.09.2012 - 07.10.2012	**7 137 335,00**
Монтаж КТПН 100/6,0/0,4 кВ 100/6,0/0,4 kV'lik trafonun montajı	08.10.2012 - 09.10.2012	**747 840,00**
Пуско наладочные работы по объекту и затраты по вводу в эксплуатацию объекта / Tesisin ayarlama ve devreye alma çalışmalarının masrafları	10.10.2012 - 12.10.2012	**1 246 400,00**
ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ КОНТРАКТА **SÖZLEŞME TOPLAM BEDELİ** **Тенге/Tenge**		**18 923 000,00**

Строительно-монтажные работы осуществлены в срок:
Начало работ: 18.09.2012 г.
Окончание работ: 12.10.2012 г.
Решение комиссии: ЛЭП-6,0 кВ «В.Сазтобе-5 – В.Сазтобе-2» протяженностью 4км и КТП 100/6,0/0,4 кВ
СЧИТАТЬ ПРИНЯТЫМ и направить данное решение на утверждение в Производственную Дирекцию

İnşaat ve montaj işlerinin yapma süresi:
İşin başlama tarihi: 18.09.2012 yılı
İşin tamalama tarihi: 12.10.2012 yılı
Komisyon kararı: 6 kV'lü "D.Saztöbe-5 – D.Saztöbe-2" elektrik hattı (uzaklığı 4 km), 100/6,0/0,4 kV'lü trafo – **KABUL EDİLMİŞ OLUP, alınan karar onaylanmak üzere İşletme Müdürülüğüne sunulacaktır.**

Тайбогаров Е.А.
(Фамилия, имя, отчество) (Подпись)

Салейко В.В.
(Фамилия, имя, отчество) (Подпись)

Жумагалиев А.А.
(Фамилия, имя, отчество) (Подпись)

Суесинов Б.
(Фамилия, имя, отчество) (Подпись)

Мышанов К.
(Фамилия, имя, отчество) (Подпись)

Ертлеуов Е
(Фамилия, имя, отчество) (Подпись)

Шукуров Т.К
(Фамилия, имя, отчество) (Подпись)